



DR. CADE BRUMLEY  
SUPERINTENDENT

## JEFFERSON PARISH PUBLIC SCHOOL SYSTEM

501 MANHATTAN BOULEVARD  
HARVEY, LOUISIANA 70058-4495  
(504) 349-7600

Ngày 22 tháng 1, 2019

Kính thưa phụ huynh:

Địa hạt chúng ta đang tham gia vào cuộc khảo sát (survey) được gọi là School Climate Transformation Survey xuyên qua sự chuyển đổi của the School Climate Transformation grant do bộ phận của the U.S. Department of Education thực hiện. Cuộc khảo sát sẽ cho phép trường học chúng ta tiếp tục đo lường để nâng cấp những hoàn cảnh chung quanh của trường.

Những kết quả khảo sát sẽ được áp dụng để phát triển và thực hiện các dữ kiện nhằm hướng tới mục tiêu là:

- Phạt cấm túc và đuổi học những liên quan tới việc sử dụng chất kích thích và bạo lực
- Giảm việc dùng rượu, thuốc lá, và các loại thuốc kích thích khác
- Nâng cao thành tích học tập
- Tăng cường sự an toàn cho học sinh
- Tăng cường tỷ lệ tốt nghiệp
- Giảm tỷ lệ bỏ học
- Giảm tỷ lệ có hạnh kiểm kém
- Cung cấp tiếp tục cho những dịch vụ sức khỏe của giáo dục đặc biệt để phục vụ cho các thanh thiếu niên trẻ & gia đình
- Cung cấp dịch vụ để nâng cao kỹ năng chuyên nghiệp - xã hội học cho những thanh thiếu niên trẻ & gia đình

Tôi tin tưởng rằng sự khảo sát (survey) là một việc đáng giá giúp tạo ra các hoạt động phòng ngừa và can thiệp tốt hơn, hiệu quả hơn hầu làm cho trường chúng ta an toàn hơn trong học tập của các học sinh. Tôi hy vọng quý vị sẽ đồng ý cho phép con em quý vị tham gia vào chương trình khảo sát này. Nếu quý vị đồng ý quý vị không cần nộp trả lại đơn. Tuy nhiên, nếu vì lý do nào đó quý vị **không đồng ý**, vui lòng điền đơn và nộp trả lại trường trước ngày 25 tháng 1 và con em quý vị sẽ miễn trừ tham gia.

**Cám ơn sự hỗ trợ của quý vị đã giúp chúng tôi trong việc tạo môi trường lành mạnh cho những thanh thiếu niên trẻ.**

Trân trọng,

School Climate Transformation Project

---

### ĐƠN TỪ CHỐI THAM GIA

Tôi không muốn con trai/gái của tôi tham gia vào sự khảo sát của the School Climate Transformation Survey.

Trường \_\_\_\_\_ Ngày/Tháng/Năm \_\_\_\_\_

Tên học sinh \_\_\_\_\_

Phụ huynh ký tên \_\_\_\_\_